

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General

1 April 2016

Russian

Original: English

**Сессия 2016 года**

24 июля 2015 года — 27 июля 2016 года

Пункт 12(а) повестки дня

**Вопросы координации, программные и другие вопросы:  
доклады координационных органов****Годовой обзорный доклад Координационного совета  
руководителей системы Организации Объединенных  
Наций за 2015 год***Резюме*

В настоящем докладе дается общий обзор межучрежденческого сотрудничества в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в 2015 году. В нем освещаются основные мероприятия КСР, направленные на выработку согласованного подхода к вопросам политики, оперативной деятельности и управления для улучшения координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в целях содействия выполнению мандатов межправительственных органов. В докладе также приводится информация о предпринятых усилиях по повышению слаженности и координации в процессе общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам. В 2015 году КСР продолжал предпринимать усилия для ускорения достижения Целей развития тысячелетия, поддерживать переход к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и способствовать обеспечению занятости молодежи. Через свой Комитет высокого уровня по программам Совет также внес вклад в проведение третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Стремясь повысить эффективность и действенность оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, КСР, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, уделял первостепенное внимание согласованному проведению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. В том, что касается административных и управленческих вопросов, имеющих общесистемное значение, КСР, действуя через



свой Комитет высокого уровня по вопросам управления, уделял особое внимание упрощению и согласованию методов работы. В докладе также освещаются мероприятия по координации деятельности КСР и других совместно финансируемых органов.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Повышение согласованности и усиление координации политики .....	4
A. Содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года .....	5
B. Содействие обеспечению занятости молодежи .....	7
C. Вклад в информационную революцию .....	7
III. Поощрение проведения в рамках всей системы мероприятий по подготовке конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам .....	8
A. Активизация деятельности по достижению Целей развития тысячелетия .....	9
B. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата .....	10
IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития .....	11
V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций .....	15
VI. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе .....	18
VII. Повышение транспарентности и усиление подотчетности .....	19
VIII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами .....	20
IX. Выводы .....	21
 Приложение	
Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии (A/70/16) .....	22

## I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 2008 (LX) Экономического и Социального Совета в настоящем докладе дается общий обзор годичной работы Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Доклад подготовлен также в ответ на просьбу, высказанную Генеральной Ассамблеей в пункте 4(b) ее резолюции 64/289 о слаженности в системе, относительно включения надлежащей информации о работе Совета в его ежегодный обзорный доклад Экономическому и Социальному Совету, также рассматриваемый Комитетом по программе и координации, для содействия повышению эффективности диалога. Настоящий доклад охватывает 2015 год.

2. В соответствии с резолюцией 70/8 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии (A/70/16, глава III.A), в настоящем докладе освещаются основные мероприятия, проведенные под эгидой КСР. В качестве координационного органа КСР и его вспомогательные механизмы, Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития содействуют повышению стратегической, управленческой и оперативной слаженности, направленной на повышение эффективности и результативности деятельности системы Организации Объединенных Наций. Его деятельность соответствует межправительственным мандатам и способствует решению приоритетных задач государств-членов.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/8, одобрив выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, признала приобретающую все более важное значение роль КСР в содействии общесистемной согласованности и координации, ликвидации дублирования, повышению эффективности и более эффективному использованию ресурсов. В частности, она приветствовала усилия Совета по поощрению координации и согласованности политики, поддержке конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, содействию согласованию и упрощению методов работы и повышению эффективности и результативности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Ассамблея также отметила ключевую роль КСР в обеспечении в рамках всей системы Организации Объединенных Наций скоординированной поддержки процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по ее осуществлению.

4. В той же резолюции Генеральная Ассамблея приветствовала усилия, направленные на повышение эффективности и подотчетности и укрепление авторитета системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем уменьшения административного и процедурного бремени. В частности, Ассамблея отметила обмен информацией о надлежащей практике в области управления служебной деятельностью, стратегическое использование долгосрочных соглашений и укрепление сотрудничества в области закупочной деятельности, включая расширение возможностей для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Совету была направлена просьба представить обновленную информацию о Центре совместных операций в Бразилии, цель которого заключается в упорядочении деятельности в ключевых оперативных областях за счет объединения вспомогательных служб в рам-

ках единого механизма на страновом уровне. Ассамблея также обратилась с дополнительными просьбами, касающимися применения скоординированного подхода к вопросам многоязычия, учета необходимости поддержки сотрудничества Юг-Юг и продолжения диалога между КСР и государствами-членами.

5. В 2015 году был заключен ряд весьма важных глобальных соглашений, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы (резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II), Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития (резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение), Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (см. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи) и Парижское соглашение, достигнутое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В своей совокупности эти соглашения образуют нормативную основу для повестки дня, ориентированной на преобразования, и взаимосвязанный механизм, направленный на то, чтобы улучшить жизнь всех людей и направить мир на путь устойчивого развития. Генеральная Ассамблея в Повестке дня в области устойчивого развития обратила особое внимание на роль системы Организации Объединенных Наций в содействии достижению устойчивого развития, отметив в этой связи «сравнительные преимущества обеспеченной надлежащими ресурсами, отвечающей современным требованиям, согласованной, эффективной и действенной системы». Для того чтобы система Организации Объединенных Наций оказывала эффективную поддержку государствам-членам в осуществлении взаимосвязанной глобальной повестки дня, необходим комплексный и координируемый подход, при котором признается, что искоренение нищеты, борьба с неравенством, сохранение планеты, обеспечение устойчивого экономического роста и содействие социальной интеграции связаны друг с другом и являются взаимозависимыми. В настоящем докладе приводится информация о том, как на протяжении 2015 года КСР и его вспомогательные органы сосредоточивали свои усилия на содействии переходу к новой глобальной повестке дня.

6. Транспарентность и подотчетность перед государствами-членами по-прежнему являются ключевыми приоритетами для КСР. В 2015 году Совет продолжал участвовать в предметных обменах мнениями с государствами-членами и дополнять информацию, размещаемую на его веб-сайте ([www.unsceb.org](http://www.unsceb.org)). Совет также продолжал координировать деятельность с другими совместно финансируемыми органами, в частности с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и Объединенной инспекционной группой.

## **II. Повышение согласованности и усиление координации политики**

7. В 2015 году КСР осуществил ряд инициатив для содействия согласованию политики и координации программ в следующих областях: содействие переходу к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее реализации в будущем, создание рабочих мест для молодежи и информационная революция. Эти общесистемные виды деятельности

осуществлялись в соответствии с межправительственными мандатами, в том числе резолюциями 70/1, 70/127 и 69/313 Генеральной Ассамблеи.

8. Кроме того, на своей второй очередной сессии 2015 года КСР высказался в поддержку осуществления общесистемного плана действий для применения скоординированного подхода к достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, которая была принята Генеральной Ассамблей в 2007 году, и принятия мер для повышения уровня информированности о проблемах коренных народов. План действий был разработан во исполнение резолюции 69/2 Генеральной Ассамблеи для содействия общесистемной слаженности действий, направленных на обеспечение прав и благополучия коренных народов, в рамках работы Организации по содействию осуществлению указанной Декларации.

#### **А. Содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

9. В сентябре 2015 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/1 приняла всеобъемлющий комплекс ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, который служит основой для действий, направленных на существенное улучшение жизни всех народов мира, защиту природных ресурсов Земли и содействие построению мирных, справедливых и инклюзивных обществ в рамках нового глобального партнерства в интересах устойчивого развития.

10. После принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/8 особо отметила ту ключевую роль, которую играет КСР в обеспечении скоординированной деятельности всей системы Организации Объединенных Наций по содействию разработке и последующему осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года согласно соответствующим межправительственным мандатам. Ассамблея просила Совет включить в настоящий доклад информацию о путях и средствах укрепления этой роли для содействия стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения проведения скоординированных и эффективных мероприятий по широкому кругу программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с этой глобальной повесткой дня.

11. В 2015 году, опираясь на свою предыдущую работу в этой области, КСР через Комитет высокого уровня по программам предпринял шаги в целях укрепления коллективного потенциала системы Организации Объединенных Наций для оказания помощи государствам-членам в переходе к осуществлению и последующей реализации комплексной и ориентированной на преобразования повестки дня в области устойчивого развития. При этом Комитет сосредоточил свои усилия на вопросах, касающихся неравенства, прав человека, предотвращения конфликтов и содействия построению мирных, справедливых и инклюзивных обществ в целях углубления сотрудничества и укрепления интеграции в рамках всей деятельности системы Организации Объединенных Наций.

12. Государства-члены признали, что рост неравенства в странах и между ними является проблемой, приобретающей все большие масштабы. Одна из

главных определяющих целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года заключается в том, чтобы никто не был забыт и чтобы потребности наиболее нуждающихся удовлетворялись в первую очередь. Эта основополагающая приверженность подкрепляет существующий мандат системы Организации Объединенных Наций на поощрение и развитие уважения к правам человека и соблюдение нормативных стандартов, касающихся равенства и недискриминации. Для оказания государствам-членам помощи в устранении существующего неравенства в плане возможностей, богатства и власти и сокращения неравенства внутри стран и между ними Комитет высокого уровня по программам рассмотрел вопрос о взаимосвязях между неравенством и правами человека, а также практические последствия систематического принятия в рамках деятельности Организации Объединенных Наций мер по сокращению неравенства и ликвидации дискриминации. Под руководством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Комитет проанализировал проблему устранения неравенства и дискриминации в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года в качестве основы для разработки общесистемной рамочной программы действий Организации Объединенных Наций, ориентированной на практическую деятельность, основанной на нормативных стандартах Организации Объединенных Наций и способствующей согласованности и координации деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

13. В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года государства-члены заявили, что обеспечение устойчивого развития невозможно без мира и безопасности, а без устойчивого развития мир и безопасность окажутся под угрозой. В этой Повестке дня признается взаимосвязанный характер всех целей в области устойчивого развития и содержится призыв к выработке комплексных решений и удвоению усилий в целях предотвращения и урегулирования конфликтов и построения мирных, справедливых и инклюзивных обществ. КСР признает крайне важную взаимосвязь между тремя основными компонентами мандатов Организации Объединенных Наций и важность применения комплексного общесистемного подхода к решению глобальных проблем. Для выработки более глубокого общего понимания ключевых вопросов и проблем, связанных с таким подходом, Комитет высокого уровня по программам обсудил этот вопрос и отметил, что предотвращение конфликтов является общей обязанностью всей системы Организации Объединенных Наций. Комитет также определил, что управление рисками и повышение устойчивости являются двумя областями, в которых требуется провести дополнительную аналитическую работу.

14. В ответ на просьбу государств-членов о том, чтобы система развития Организации Объединенных Наций оказывала последовательную и комплексную поддержку осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития создала специальную рабочую группу по вопросам устойчивого развития и согласовала первоначальный свод основных принципов, регулирующих вопросы оказания общесистемной поддержки для достижения целей в области устойчивого развития. Основным требованием для оказания такой поддержки является обеспечение национальной ответственности при том, что проводимая деятельность, безусловно, должна определяться с учетом потребностей стран и национальных возможностей и основываться на все более ком-

плексном стратегическом анализе, стратегических рекомендациях и поддержке программ при использовании широкого круга экспертов из всей системы развития Организации Объединенных Наций. В 2015 году более 70 стран обращались к страновым группам Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи в деле учета целей в области устойчивого развития в национальных или отраслевых планах и программах.

## **В. Содействие обеспечению занятости молодежи**

15. В 2015 году Генеральная Ассамблея отметила двадцатую годовщину принятия Всемирной программы действий, касающейся молодежи, подвела итоги достигнутого прогресса и обсудила пути дальнейшего продвижения вперед в деле ее полного и эффективного осуществления. Эта Программа действий, принятая Генеральной Ассамблеей в 1995 году, обеспечивает концептуальную основу и служит практическим руководством для национальной деятельности и международной поддержки в целях повышения благосостояния молодых людей во всем мире. В последовательно принимавшихся резолюциях о стратегиях и программах, касающихся молодежи, последней из которых является резолюция 70/127 Ассамблеи, государства-члены просили систему Организации Объединенных Наций продолжать играть координационную роль в целях обеспечения применения более согласованного, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам развития молодежи.

16. На своей второй очередной сессии 2015 года КСР одобрил глобальную инициативу в отношении создания достойных рабочих мест для молодежи. Эта инициатива, которая была разработана в рамках межучрежденческого консультативного процесса под руководством Международной организации труда, призвана способствовать повышению эффективности и расширению на страновом уровне деятельности по обеспечению достойного трудоустройства молодежи на основе партнерства с широким кругом заинтересованных сторон. Она подкрепляет и дополняет Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи, в котором занятость и предпринимательство являются одной из пяти приоритетных областей, а также будет способствовать достижению соответствующих целевых показателей в рамках Цели 8 в области устойчивого развития, предусматривающей содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и обеспечению достойной работы для всех.

## **С. Вклад в информационную революцию**

17. Важность обеспечения своевременных, достоверных и доступных данных являлось постоянно обсуждаемой темой в течение всего процесса, который завершился принятием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 69/313 призвала систему Организации Объединенных Наций разработать транспарентные показатели для оценки прогресса в области устойчивого развития. Отметив важную роль данных при оценке прогресса в достижении целей в области устойчивого развития и в создании условий для детального анализа программной деятельности, КСР в 2015 году принял меры по укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций в целях использования данных таким обра-

зом, чтобы это способствовало внутреннему программированию и принятию решений, облегчало обмен данными и повышало согласованность данных. На своей первой очередной сессии 2015 года КСР одобрил подход системы Организации Объединенных Наций к информационной революции, призванный расширить возможности системы по использованию новых и новейших технологий и источников данных для содействия достижению целей в области устойчивого развития. Эта инициатива направлена на то, чтобы дополнить усилия Статистической комиссии Организации Объединенных Наций по разработке и введению в действие комплекса показателей в отношении Повестки дня на период до 2030 года.

18. Одна из инициатив, которая привлекла к себе наибольшее внимание в 2015 году, связана с проектом составления каталога данных системы Организации Объединенных Наций, цель которого заключается в том, чтобы максимально увеличить выгоды от обеспечения доступности данных системы Организации Объединенных Наций для общественности и других основных заинтересованных сторон, поощрять публикацию открытых данных организациями системы Организации Объединенных Наций и расширить наличие и повысить доступность информации для содействия принятию решений организациями системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами. По состоянию на конец 2015 года в каталоге имелось около 4000 массивов данных. Первую публичную презентацию каталога данных планируется провести в 2016 году.

### **III. Поощрение проведения в рамках всей системы мероприятий по подготовке конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам**

19. В 2015 году КСР откликнулся на призывы Генеральной Ассамблеи об обеспечении общесистемной координации последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия и четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, путем поощрения согласованности в осуществлении решений конференций. Кроме того, КСР подготовил совместные материалы в качестве вклада системы Организации Объединенных Наций в проведение третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

20. В соответствии с резолюциями 67/220, 68/224 и 69/231 Генеральной Ассамблеи Совет со времени проведения первой очередной сессии 2013 года постоянно включал в свою повестку дня вопрос об осуществлении Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов для содействия принятию организациями системы мер по ее реализации. Для содействия этой работе и дальнейшего укрепления координации Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развиваю-



щимся государствам в консультации с Межучрежденческой консультативной группой по малым островным развивающимся государствам разработала инструментарий для обеспечения учета Стамбульской программы действий в программах работы организаций системы Организации Объединенных Наций. Межучрежденческая консультативная группа одобрила проект инструментария на своем 13-м заседании 24 ноября 2015 года, и ожидается, что Комитет высокого уровня по программам завершит свой обзор в начале 2016 года.

21. С учетом работы, проделанной в 2014 году, КСР опубликовал совместное заявление в связи с третьей Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся в Сендае, Япония, 14–18 марта 2015 года. В заявлении особое внимание было обращено на приверженность системы Организации Объединенных Наций обеспечению того, чтобы система коллективных усилий, направленных на достижение устойчивого развития, основывалась на деятельности по уменьшению опасности бедствий в целях создания потенциала противодействия, оказании странам помощи в создании эффективной системы управления рисками, действующей под обоснованным и действенным руководством, и содействии проведению слаженных и эффективных операций. Совет на своей второй очередной сессии 2015 года постановил подготовить под руководством Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий пересмотренный вариант Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях создания потенциала противодействия для учета изменений, связанных с Сендайской рамочной программой по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

22. КСР через свой Комитет высокого уровня по программам также способствовал более эффективной подготовке согласованного вклада системы Организации Объединенных Наций в работу Хабитат III, которая состоится в Кито в октябре 2016 года в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 67/216. Окончательный вариант общесистемного вклада будет представлен КСР для рассмотрения и одобрения на его первой очередной сессии 2016 года и будет обнародован в рамках процесса подготовки к Хабитат III, как это предусмотрено в резолюции 70/8 Генеральной Ассамблеи, до начала сессии Подготовительного комитета Конференции, которую намечено провести в июле 2016 года в Джакарте.

#### **А. Активизация деятельности по достижению Целей развития тысячелетия**

23. Для содействия ускорению прогресса в странах, которые, по имеющимся данным, не были в состоянии достичь одну или несколько целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, КСР проводил обзор деятельности по их достижению на страновом уровне на каждом из своих заседаний начиная с его первой очередной сессии 2013 года. Обзор проводился под совместным руководством Президента Группы Всемирного банка и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций. В ходе обзора были выявлены узкие места, препятствующие прогрессу в достижении указанных целей, а организациям системы Организации Объединенных Наций

было поручено принять конкретные меры, с тем чтобы помочь странам в достижении результатов.

24. С начала проведения обзора им было охвачено 16 стран и 1 регион, а также вопросы, связанные с выполнением задач в областях, касающихся нищеты и голода, материнской и детской смертности, водоснабжения и санитарии, образования, питания, занятости и здравоохранения. Это было общесистемным мероприятием, в рамках которого применялся комплексный, межсекторальный подход на страновом уровне. В своих резолюциях 69/17 и 70/8 Генеральная Ассамблея приветствовала инициативу Совета по ускорению процесса достижения Целей развития тысячелетия и его активный подход в поддержку усилий стран, направленных на достижение ощутимых результатов.

25. В 2015 году в ходе пятого этапа проведения обзора Совет сосредоточил внимание на Цели 6 (борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями) и, в частности, на оценке усилий по ускорению прогресса в деле сокращения масштабов распространения, заболеваемости и смертности от туберкулеза в Бангладеш; борьбе с ВИЧ/СПИДом и малярией в Демократической Республике Конго; и сокращению масштабов распространения, заболеваемости и смертности от неинфекционных заболеваний в тихоокеанских островных государствах. Координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций, страновые директора Всемирного банка и члены КСР обсуждали пути содействия достижению связанных с охраной здоровья целей в соответствующих страновых ситуациях, с тем чтобы увеличить объем помощи странам и содействовать более широкой координации учрежденческих программ.

26. В ходе шестого и заключительного этапа проведения обзора Совет обсудил выводы, сделанные по итогам осуществления этой инициативы, которые могли бы использоваться для содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Члены Совета согласились с тем, что процесс обзора позволил укрепить и улучшить координацию и слаженность деятельности всей системы Организации Объединенных Наций по оказанию содействия осуществлению национальных планов действий, направленных на ускорение процесса достижения Целей развития тысячелетия. Это позволило повысить степень согласованности, расширить обмен передовым опытом и придать деятельности более целенаправленный характер. Совет согласился с тем, что для достижения целей в области устойчивого развития необходимо будет применять аналогичный гибкий и комплексный подход, опирающийся на многообразие и особые преимущества организаций системы Организации Объединенных Наций.

## **В. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата**

27. В декабре 2015 года в конце двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Париже, государства-члены приняли Парижское соглашение, в котором отражена глобальная приверженность решению амбициозных задач в деле борьбы с изменением климата. В совместном заявлении, опубликованном накануне Конференции, члены КСР обязались оказывать поддержку государствам-членам в решении проблем, связанных с изменением климата, в

контексте общих усилий по обеспечению устойчивого развития, и в укреплении способности людей, общин и стран противостоять неблагоприятным последствиям изменения климата.

28. На двадцать первой сессии Конференции сторон были обеспечены координация и упорядочение коллективной приверженности системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы повысить доступность ее связанных с климатом знаний и услуг для участников переговоров и продемонстрировать ее готовность оказывать согласованную поддержку государствам-членам в деятельности по борьбе с изменением климата. В частности, Рабочая группа по изменению климата Комитета высокого уровня по программам координировала проведение 16 совместных параллельных мероприятий системы Организации Объединенных Наций, посвященных различным аспектам перехода к развитию с низким уровнем выбросов углерода; способствовала проведению выставки «Единая Организация Объединенных Наций», в которой приняли участие подразделения системы Организации Объединенных Наций в связи с ключевыми вопросами, касающимися устойчивых городов, транспорта и изменения климата; распространила обновленный вариант совместной публикации «Как система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку широкомасштабным действиям по борьбе с изменением климата»; и представила подборку самых последних и актуальных публикаций системы Организации Объединенных Наций по проблеме изменения климата.

#### **IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития**

29. В 2015 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала уделять самое приоритетное внимание обеспечению согласованного осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций при уделении особого внимания повышению эффективности функционирования системы развития Организации Объединенных Наций, укреплению национального потенциала и повышению эффективности деятельности в целях развития, сотрудничеству Юг-Юг, гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин.

30. В 2015 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала уделять пристальное внимание вопросу об учете необходимости поддержки сотрудничества Юг-Юг в процессе программирования на страновом уровне. В соответствии с решением 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг и резолюцией 69/239 Генеральной Ассамблеи Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития учредила целевую группу по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Целевая группа стремится мобилизовать людские, финансовые и другие ресурсы организаций системы Организации Объединенных Наций для проведения согласованных мероприятий, способствующих систематической и координируемой поддержке сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудниче-

ства в рамках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом и региональном уровнях.

31. В рамках усилий по укреплению сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества целевая группа приступила к обобщению передовых методов, поддерживаемых системой Организации Объединенных Наций и другими многосторонними организациями, в том числе субрегиональными и региональными учреждениями. Предполагается, что такая компиляция передовой практики обеспечит для координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновых групп Организации Объединенных Наций программные инструменты, практические решения и стратегии для консультирования национальных правительств в отношении конкретных мер по обеспечению учета потребностей, связанных с сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством, в национальных планах и мероприятиях в целях развития.

32. Для содействия такой интеграции подходов к сотрудничеству Юг-Юг Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг также оказывало техническую помощь страновым группам Организации Объединенных Наций по вопросам осуществления сотрудничества Юг-Юг в ходе учебных мероприятий и симпозиума, посвященного помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций странам со средним уровнем дохода в Восточной, Южной и Западной Африке. Целевая группа также приступила к обновлению и согласованию свода руководящих указаний Генерального секретаря в отношении поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества со стороны Организации Объединенных Наций (см. SSC/17/3) с учетом целей и задач в области устойчивого развития.

33. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала добиваться прогресса в выполнении мандатов Генеральной Ассамблеи, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В настоящее время конкретные результаты в деле обеспечения гендерного равенства достигнуты в рамках приблизительно 61 процента рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (в предыдущем году этот показатель был равен 45 процентам). Кроме того, Группа приступила к учету людских ресурсов, занимающихся вопросами гендерного равенства в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, результаты которого, как ожидается, будут способствовать подготовке к проведению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития в 2016 году.

34. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития по-прежнему является одним из основных инструментов для повышения слаженности и подотчетности на страновом уровне. В 2015 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития начала работу над новыми руководящими принципами составления страновых программ в соответствии с требованиями Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем принятия мер в целях проведения имеющей подлинно комплексный характер деятельности в областях, касающихся общего анализа, планирования, составления бюджета, осуществления, контроля, оценки и отчетности.

35. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/226 отметила важный вклад инициативы «Единство действий» в повышение слаженности, актуальности, эффективности и результативности системы развития Организации Объединенных Наций. В течение прошлого года Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала добиваться значительного прогресса в обеспечении того, чтобы второй этап осуществления инициативы «Единство действий», реализуемый по просьбе и под руководством национальных правительств, позволил достичь искомых результатов в плане улучшения результатов, усиления подотчетности и контроля и повышения эффективности оценки. К концу 2015 года 52 правительства обратились к системе развития Организации Объединенных Наций с официальными просьбами об осуществлении инициативы «Единство действий» в их странах. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала внедрять стандартные оперативные процедуры для страновых групп Организации Объединенных Наций и установила на своем веб-сайте ([www.undg.org](http://www.undg.org)) систему отслеживания, которая обеспечивает информацию о последовательном введении в действие процедур в каждой стране. Применение стандартных оперативных процедур все большим числом страновых групп Организации Объединенных Наций способствовало улучшению внутренней организации, сокращению операционных издержек для правительств и обеспечению эффективности деловых операций.

36. В целях повышения эффективности стратегического планирования и отчетности о результатах деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития увеличила до 36 число стран, в которых осуществляется стратегия оперативной деятельности, в целях повышения экономической эффективности и качества процедур оперативной поддержки. В ходе проведенной оценки было установлено, что осуществление стратегии обеспечивает значительные преимущества для стран осуществления программ с точки зрения эффективности осуществления рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и достижения результатов в области развития. В ходе осуществления стратегии также было обеспечено повышение эффективности оперативной поддержки благодаря как получению оптовых скидок, так и сокращению операционных издержек всех участвующих структур Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

37. Помимо этого, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития уделяет все большее внимание созданию общих служб. С этой целью Группа в соответствии со стратегией оперативной деятельности инициировала процесс выявления и обобщения апробированных концепций совместных операций в целях сокращения операционных издержек, связанных с разработкой и осуществлением общих операций на страновом уровне. Создание таких стандартизированных общих служб представляет собой готовое решение, которое страны могут адаптировать с учетом своих потребностей на местах. Примеры стандартизированных пакетов общих услуг включают использование возобновляемых источников энергии, а также систем слежения Глобальной системы определения координат для повышения безопасности и сокращения затрат на управление парком автотранспортных средств.

38. Уделяя повышенное внимание вопросам управления общими оперативными службами на страновом уровне, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управ-

ления приступили к созданию в Бразилии на экспериментальной основе Центра совместных операций, который должен официально начать свою работу в январе 2016 года. Центр призван обеспечить рационализацию деятельности участвующих учреждений в ключевых оперативных областях путем объединения оперативных вспомогательных служб в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций в рамках одного подразделения на страновом уровне. Центр был задуман в качестве механизма общего обслуживания в областях, касающихся закупок, организации поездок и информационных и коммуникационных технологий. Предполагается, что такое объединение позволит сократить дублирование функций и административные и операционные расходы, а также повысить качество и эффективность предоставляемых услуг.

39. В конце 2015 года в этой инициативе принимали участие семь организаций системы Организации Объединенных Наций. Центр совместных операций позволит активизировать процесс упрощения и согласования процедур, более эффективно и результативно интегрировать оперативные услуги и предоставить организациям системы Организации Объединенных Наций возможность сосредоточить внимание на стратегических направлениях деятельности и программах. Ожидается, что это позволит обеспечить качество и контроль, получить экономию за счет эффекта масштаба и повысить транспарентность и согласованность действий организаций системы Организации Объединенных Наций, а также действий системы Организации Объединенных Наций и внешних клиентов и партнеров.

40. Во исполнение резолюции 67/226, в которой Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам-членам, вносящим взносы в неосновные ресурсы, отдавать предпочтение использованию на глобальном, региональном и страновом уровнях механизмов объединенного, тематического и совместного финансирования, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития воссоздала Фонд совместного достижения результатов. Общая цель Фонда заключается в оказании странам, в которых осуществляется инициатива «Единство действий», помощи в достижении результатов в области устойчивого развития посредством финансирования комплексной программной деятельности системы Организации Объединенных Наций с учетом национальных целей и приоритетов в области развития.

41. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также активно содействовала укреплению партнерства между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком в нестабильных и затронутых конфликтами странах, в том числе путем разработки матрицы стратегических результатов по вопросам стратегического и оперативного сотрудничества, а также проведения обзора методологии осуществления совместных оценок потребностей в постконфликтный период.

42. В 2015 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также приняла дополнительные меры по повышению эффективности системы координаторов-резидентов. Была обновлена система служебной аттестации координаторов-резидентов, с тем чтобы она лучше отражала ключевые функции координаторов-резидентов, сложность внешних условий и приверженность системы Организации Объединенных Наций повышению согласованности в деле осуществления программ и операций на страновом уровне. Группа также завершила разработку концепции новой системы организации

служебной деятельности в целях укрепления сотрудничества и повышения подотчетности страновых групп Организации Объединенных Наций.

43. В целях обеспечения того, чтобы координаторы-резиденты располагали стабильными и предсказуемыми ресурсами, необходимыми для эффективного выполнения их мандатов, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала создавать глобальный механизм совместного финансирования в поддержку системы координаторов-резидентов в соответствии с резолюцией 2014/14 Экономического и Социального Совета и резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи.

## **V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций**

44. На своей сессии в марте 2015 года Комитет высокого уровня по вопросам управления рассмотрел ход осуществления его стратегического плана на 2013–2016 годы и признал, что оно близится к успешному завершению. В этом плане в качестве его основной цели определены согласование и упрощение методов работы и предусмотрены меры, разработанные с учетом соответствующих приоритетных задач, поставленных в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи, которые, в частности, касаются рационализации деловых операций, разработки межучрежденческих рамочных соглашений, создания общих вспомогательных служб и расширения сотрудничества в сфере закупок.

45. В 2015 году Закупочная сеть Комитета высокого уровня по вопросам управления продолжала активно развивать сотрудничество и обеспечивать согласование политики и процедур в области закупок. Применение согласованных руководящих указаний по вопросам закупок, которые были разработаны Комитетом, дало многообещающие результаты, причем первоначальные данные указывают на растущую тенденцию к заключению долгосрочных соглашений, которые призваны не допускать дублирования в процессе закупок и обеспечивать эффект масштаба и экономию средств. Ожидается, что в 2016 году в сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития на страновом уровне будет оказываться более активная поддержка усилиям по обеспечению применения подхода, предусматривающего осуществление общих закупок. Кроме того, была введена в действие «кlausула о сотрудничестве», которая позволяет всем участвующим организациям признавать результаты закупочной деятельности другой организации со ссылкой на стандартные положения соответствующих внутренних руководящих принципов, что позволяет избегать дублирования мер внутреннего контроля во всех учреждениях и повышать действенность и эффективность за счет расширения сотрудничества. Это соответствует постепенному признанию организациями системы Организации Объединенных Наций концепции взаимного учета в оперативной деятельности.

46. Закупочная сеть также продолжала работать над рядом проектов, направленных на расширение общих служб. Осуществление проекта в области общих закупок транспортных средств позволило заключить долгосрочные соглашения в отношении нескольких моделей автотранспортных средств. В настоящее время ведется подготовка дополнительного числа долгосрочных соглашений

для охвата всего ассортимента моделей. Помимо этого, были заключены совместные долгосрочные соглашения об экспедировании грузов, которые, как ожидается, будут способствовать получению существенной экономии в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Сотрудничество в области закупок в местах расположения штаб-квартир продолжалось в течение всего 2015 года.

47. Новая система регистрации поставщиков для закупочной деятельности, которая была представлена на «Глобальном рынке Организации Объединенных Наций» ([www.ungm.org](http://www.ungm.org)) в 2013 году, продолжала способствовать более эффективной регистрации поставщиков и привела к значительному увеличению числа зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В резолюции 70/8 Генеральная Ассамблея отметила усилия КСР по укреплению сотрудничества в области закупочной деятельности и просила Совет продолжать работу в этой области. В 2015 году общее число поставщиков увеличилось на 16 процентов по сравнению с предыдущим годом и практически достигло уровня 81 000. Количество поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой удвоилось с конца 2013 года к концу 2014 года и продолжало увеличиваться в 2015 году. К концу 2015 года число зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой превысило уровень 48 000, что составляет 60 процентов от их общего числа.

48. В 2015 году Комитет высокого уровня по вопросам управления рассмотрел выводы, сделанные по итогам технико-экономического обоснования по вопросу оперативной совместимости общеорганизационного планирования ресурсов. По результатам проведенного анализа были вынесены рекомендации, дополняющие технические решения, и он явился важным вкладом в проводимую работу по повышению эффективности системы Организации Объединенных Наций в области развития на основе сотрудничества в области предпринимательской деятельности. В рамках последующей деятельности Комитет учредил многофункциональную целевую группу для проведения углубленного обзора и оценки заключений в отношении издержек, выгод, рисков и связи с деловыми операциями Организации Объединенных Наций и выработки рекомендаций, которые будут рассмотрены Комитетом на его сессии в марте 2016 года.

49. В связи с финансовыми и бюджетными вопросами Комитет высокого уровня по вопросам управления продолжал свою работу в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и организационной жизнеспособности. После того, как КСР в 2014 году одобрил создание системы обеспечения организационной жизнеспособности Организации Объединенных Наций, 26 организаций и подразделений сообщили о принятых ими мерах по использованию ее основных показателей деятельности для оценки прогресса, достигнутого в обеспечении организационной жизнеспособности и создании потенциала системы Организации Объединенных Наций для защиты своего персонала и имущества. К настоящему времени наибольший прогресс был достигнут в таких областях, касающихся политики, управления и регулирования рисков.

50. В том, что касается казначейских услуг, то в более чем 12 странах начался процесс заключения общих банковских соглашений. Эти соглашения приводят к общему сокращению банковских сборов и операционных рисков и позволяют



существенно упростить осуществление на местном уровне процедур, необходимых для выбора, документирования и мониторинга банковских услуг. Также с четырьмя крупнейшими банками, с которыми сотрудничает Организация Объединенных Наций, продолжались переговоры о заключении глобальных соглашений для получения экономии от эффекта масштаба. Соглашение об основных банковских услугах между Секретариатом и банком «Стандарт чартерд», которое должно быть заключено в начале 2016 года, станет первым из таких глобальных контрактов, который позволит структурам системы Организации Объединенных Наций пользоваться банковскими и казначейскими услугами банка «Стандарт чартерд» и его филиалов в 28 странах. Применение стандартизированного и координируемого подхода к закупкам и управлению глобальными банковскими услугами будет способствовать повышению эффективности во всех организациях системы Организации Объединенных Наций. Ожидается, что остальные банковские соглашения с другими крупными банками-партнерами Организации Объединенных Наций будут заключены к концу 2016 года.

51. Во исполнение резолюции 68/244 о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию Сеть по финансовым и бюджетным вопросам провела в 2015 году общесистемное исследование для анализа сходных черт и различий между организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении определения и финансирования системы медицинского страхования после выхода на пенсию и управления ею. Это исследование позволило получить полное представление о текущем положении дел с планами медицинского страхования и финансированием и покрытием обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в каждом учреждении, заложив основу для дальнейшего рассмотрения вариантов повышения эффективности и сдерживания роста расходов. Доклад о результатах этого исследования был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи (A/70/590).

52. Во исполнение резолюции 69/17 Генеральной Ассамблеи Сеть по вопросам людских ресурсов Комитета высокого уровня по вопросам управления провела практикум для обмена опытом и выявления передовой практики в ключевых областях управления служебной деятельностью. На следующем этапе будет разработана система оценки для мониторинга общего качества и эффективности организационных систем управления служебной деятельностью. Кроме того, будут разработаны предложения относительно повышения эффективности и результативности сотрудничества между экспертами системы Организации Объединенных Наций по вопросам организации служебной деятельности.

53. КСР признает важность многоязычия и предпринимает постоянные усилия по его поощрению и продвижению во исполнение резолюции 67/292 Генеральной Ассамблеи. В 2015 году среди организаций — членов КСР было проведено обследование по вопросу о результатах этих усилий. Полученные результаты свидетельствуют о том, что организации-члены распространяют все внутренние и внешние публикации по крайней мере на двух из шести официальных языков Организации Объединенных Наций, а также на местных языках в тех случаях, когда это считается необходимым.

54. В соответствии с резолюцией 70/9 Генеральной Ассамблеи, касающейся использования официальной терминологии Организации Объединенных Наций, и резолюцией 69/324 о многоязычии и отмечая, что во многих организациях — членах КСР уже имеются официальные терминологические хранилища, секретариат КСР поощрял использование этих ценных ресурсов в рамках всей системы в связи со всеми аспектами внутренней и внешней коммуникации. Если у какой-либо организации системы Организации Объединенных Наций таких терминологических ресурсов не имелось, то секретариат КСР в соответствии с резолюцией 68/251 Генеральной Ассамблеи настоятельно призвал организации использовать глобальную терминологическую базу UNTERM в качестве основного источника терминологии Организации Объединенных Наций. В этой базе, которую ведет Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, содержатся терминология и материалы по вопросам, имеющим отношение к деятельности Организации Объединенных Наций. Она размещена по адресу <http://untermportal.un.org> и является доступной для широкой общественности и зарегистрированных пользователей. Секретариат КСР будет продолжать сотрудничать с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях содействия обмену знаниями и ресурсами на разных языках и обеспечения для организаций — членов КСР доступа к официальной терминологии Организации Объединенных Наций.

## **VI. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе**

55. В связи с принятым в 2005 году решением Комитета высокого уровня по вопросам управления о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) в системе Организации Объединенных Наций и началом осуществления в 2006 году совместно финансируемого общесистемного проекта (см. СЕВ/2006/3) все 24 организации успешно завершили переход на МСУГС и продолжают получать заключения ревизоров без оговорок, в том числе три организации, которые представили свой первый комплект соответствующих МСУГС финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Эти результаты свидетельствуют о способности системы Организации Объединенных Наций внедрить МСУГС и обеспечить их соблюдение для повышения качества финансовой отчетности и степени транспарентности и подотчетности.

56. Основные мероприятия Целевой группы по стандартам учета в период после их внедрения направлены на обеспечения соблюдения МСУГС, использование преимуществ МСУГС, повышение качества финансовых ведомостей и прочих финансовых отчетов, отвечающих требованиям МСУГС, и выявление возможных областей для согласования политики и практики в области финансовой отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

57. В 2015 году Целевая группа поставила перед рядом тематических целевых групп следующие задачи: а) разработать инструменты для анализа полезного срока службы и обесценения основных средств; б) провести обзор потребностей в связи недавно внедренными стандартами МСУГС для учета интересов других организаций; и с) проанализировать вопросы финансовой от-

четности в аспектах, касающихся общих помещений и межучрежденческих остатков средств. Эти тематические группы продолжают свою деятельность в 2016 году. В последнее время Целевая группа также создала новые тематические группы для рассмотрения вопроса о согласовании методологий учета и оценки медицинского страхования после выхода в отставку в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а также упорядочения учета накопленных обязательств в связи с совместно финансируемой деятельностью.

58. Группа по общесистемному проекту перехода на МСУГС продолжает оказывать поддержку Целевой группе, содействуя проведению ее заседаний и поддержанию контактов с комитетами высокого уровня и внешними ревизорами, осуществляя активное наблюдение за деятельностью Совета по МСУГС, координируя различную финансовую отчетность, отвечающую требованиям МСУГС, и обеспечивая руководство и поддержку в определенных Целевой группой областях, представляющих особый интерес.

## **VII. Повышение транспарентности и усиление подотчетности**

59. В 2015 году приоритетной задачей Совета по-прежнему являлось продолжение прямого и предметного диалога между КСР и государствами-членами в соответствии с резолюциями 64/289 и 69/17 Генеральной Ассамблеи и повышение транспарентности и усиление подотчетности в работе Совета. Для поддержания контактов с государствами-членами в течение всего года проводились брифинги и диалоги. В феврале заместитель Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления представил Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию по теме «Комплексный подход системы Организации Объединенных Наций к согласованию и упрощению оперативной деятельности», после чего секретариат Комитета и Управление по координации операций в целях развития Организации Объединенных Наций провели в марте совместный брифинг, посвященный координации действий Комитета и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Секретарь КСР провел в мае для Экономического и Социального Совета неофициальный брифинг по вопросу о координационных механизмах Организации Объединенных Наций, а затем в июне — официальный брифинг, посвященный работе КСР. Также в июне секретариат КСР представил Комитету по программе и координации доклад об основных мероприятиях КСР. В октябре заместитель Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления и сопредседатель Рабочей группы по предпринимательской деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития провели для государств-членов брифинг на тему «Роль оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в мире в период после 2015 года».

60. Помимо этого, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития опубликовала свой первый доклад, озаглавленный «Достигнутые результаты: обмен информацией об успехах в 2014 году», в котором основное внимание было уделено результатам использования созданного Группой механизма совместного покрытия расходов на страновом, региональном и глобальном уровнях. Доклад был подготовлен с использованием данных недавно созданной Группой глобальной системы управления информацией, которая поз-

воляет систематически и более точно отслеживать и получать от канцелярий координаторов-резидентов данные о результатах координационной деятельности. Ожидается, что эта система станет ключевым инструментом для оценки прогресса в деле обеспечения слаженности и координации на страновом уровне.

61. Еще одним важным видом деятельности в 2015 году было осуществление надзора за улучшением функционирования и усилением защищенности веб-сайта КСР. Проводились ежегодные мероприятия по сбору и проверке данных о людских ресурсах и финансовой статистике, и была начата работа по пересмотру требований, процедур и платформ, касающихся сбора данных, которая будет проводиться поэтапно в течение 2016 года для обеспечения их полного соответствия Международной инициативе в отношении транспарентности помощи.

### **VIII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами**

62. КСР через свои вспомогательные органы продолжает вносить вклад в осуществление программы работы КМГС и Объединенной инспекционной группы.

63. В течение 2015 года Комитет высокого уровня по вопросам управления через его Сеть по вопросам людских ресурсов продолжал активно взаимодействовать с КМГС в связи с проведением всеобъемлющего пересмотра пакета вознаграждения в общей системе, участвуя в сессиях Комиссии, а также в заседаниях ее трех рабочих групп, занимающихся вопросами вознаграждения, конкурентоспособности и мер стимулирования труда. В ноябре 2015 года КСР опубликовал заявление, в котором он приветствовал рекомендации КМГС, изложенные в докладе Комиссии за 2015 год (A/70/30), которые направлены на упорядочение, упрощение и повышение транспарентности и эффективности с точки зрения затрат.

64. Тесное сотрудничество между КСР и Объединенной инспекционной группой продолжалось и в 2015 году, поскольку Группа по-прежнему уделяла особое внимание вопросам общесистемного характера. Группа главным образом взаимодействует с механизмами КСР в ходе подготовки своих докладов. Например, Комитет высокого уровня по вопросам управления через свою Закупочную сеть внес вклад в подготовку доклада Группы об управлении контрактной деятельностью и регулировании исполнения контрактов в системе Организации Объединенных Наций (см. A/70/676). Помимо этого, Группа и секретариат КСР продолжали свою давнюю практику проведения консультаций при определении круга ведения в отношении докладов, находящихся в стадии подготовки, и соответствующих тем, имеющих общесистемное значение, для их включения в программу работы Группы.

## IX. Выводы

65. В течение 2015 года КСР оказывал систематическое содействие усилиям системы Организации Объединенных Наций в целях улучшения координации и согласованности действий по широкому кругу программных, управленческих и оперативных вопросов в поддержку межправительственных мандатов и приоритетов. В связи с ростом сложности задач, стоящих перед международным сообществом, система Организации Объединенных Наций стремилась оказывать поддержку государствам-членам путем содействия общесистемной подготовке конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и осуществлению последующей деятельности по их итогам, укрепления стратегической слаженности и координации, повышения эффективности и результативности оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития и совершенствования административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций.

66. Приложение, в котором приводится информация о ходе выполнения рекомендаций, изложенных в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии (A/70/16), содержится в конце настоящего доклада.

## Приложение

### Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии (A/70/16)

#### Выводы и рекомендации

Комитет вновь рекомендовал Генеральной Ассамблее довести до сведения Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР следующее:

а) необходимость обеспечения того, чтобы деятельность и инициативы Совета, связанные в частности с общесистемной координацией, включая также добровольное признание инициативы «Единство действий», изложенной в резолюции 67/226, полностью соответствовали межправительственным мандатам;

б) необходимость обеспечения большей согласованности мер Комитета высокого уровня по вопросам управления с существующими нормативными положениями Организации Объединенных Наций, в том числе в области закупок (пункт 261).

Комитет высоко оценил работу КСР по согласованию и упрощению методов работы и с удовлетворением отметил те случаи, когда были созданы возможности для повышения эффективности и уменьшения административного и процедурного бремени в целях обеспечения большей слаженности, скоординированности, результативности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций и укрепления ее авторитета. Комитет вновь рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать заниматься этим вопросом (пункт 263).

Комитет принял к сведению создание Центра совместных операций в Бразилии, задача которого заключается в оптимизации ключевых оперативных направлений деятельности участвующих учреждений путем объединения вспомогательных служб, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР представить обновленную информацию по этому вопросу (пункт 264).

#### Ход выполнения

Во всей своей работе Совет прилагает все усилия для того, чтобы его деятельность и инициативы, а также работа его вспомогательных органов осуществлялись в поддержку межправительственных мандатов и в соответствии с ними, включая резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи, которая служит основой для общесистемных усилий по повышению согласованности и координации оперативной деятельности Организации Объединенных Наций (см. E/2016/56, пункт 35).

Комитет высокого уровня по вопросам управления продолжал осуществлять активное сотрудничество и обеспечивать согласование политики и процедур в области закупок согласно соответствующим положениям резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики и правил и положений системы Организации Объединенных Наций, регулирующих закупки (см. E/2016/56, пункт 45).

КСР через свой Комитет высокого уровня по вопросам управления продолжает заниматься вопросом согласования и упрощения деловой практики, уделяя особое внимание оптимизации методов работы, разработке межучрежденческих рамочных соглашений, созданию общих вспомогательных служб и расширению сотрудничества в области закупочной деятельности (см. E/2016/56, пункты 44–54).

Центр совместных операций в Бразилии должен был официально начать свою деятельность в январе 2016 года. Центр призван обеспечить рационализацию деятельности участвующих учреждений в ключевых оперативных областях путем объединения оперативных вспомогательных услуг, предоставляемых в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, в рамках одного подразделения на страновом уровне (см. E/2016/56, пункты 38 и 39).

## Выводы и рекомендации

## Ход выполнения

Комитет отметил инициативу КСР по распространению информации о передовой практике в области управления служебной деятельностью путем обмена опытом между руководителями кадровых подразделений участвующих организаций и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать способствовать более широкому применению передовой практики участвующими организациями (пункт 265).

Комитет сослался на пункт 22 резолюции 69/273 Генеральной Ассамблеи и рекомендовал Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР в надлежащих случаях содействовать стратегическому использованию долгосрочных соглашений в сфере закупочной деятельности в системе Организации Объединенных Наций (пункт 266).

Комитет отметил неустанные усилия КСР по укреплению сотрудничества в области закупочной деятельности, включая предоставление более широких возможностей для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать прилагать усилия в этом направлении (пункт 267).

Комитет особо отметил, что КСР должен будет играть ключевую роль в обеспечении в рамках всей системы Организации Объединенных Наций скоординированной поддержки процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по ее осуществлению согласно соответствующим межправительственным мандатам. С этой целью Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР включить в годовой доклад КСР, который будет представлен Комитету на его пятьдесят шестой сессии, информацию о путях и средствах укрепления этой роли для содействия повышению стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения принятия скоординированных и эффективных мер по решению широкого круга программных, управленческих и

Рабочая группа по вопросам управления служебной деятельностью организовала практикум для обмена опытом и выявления передовой практики в ключевых областях управления служебной деятельностью. В качестве следующего шага будет разработана система оценки для мониторинга общего качества и эффективности систем управления организационной деятельностью (см. E/2016/56, пункт 52).

Согласованные руководящие принципы закупок способствовали более активному заключению долгосрочных соглашений. Совместные долгосрочные соглашения были заключены по вопросам, касающимся приобретения автотранспортных средств и экспедирования грузов (см. E/2016/56, пункты 45 и 46).

Закупочная сеть продолжала осуществлять активное сотрудничество и обеспечивать согласование политики и процедур в области закупок (см. E/2016/56, пункты 44–47). Новая система регистрации поставщиков для закупочной деятельности постоянно способствует повышению эффективности и позволила добиться более значительных результатов по сравнению с предыдущим годом. В 2015 году также продолжало увеличиваться число поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой (см. там же, пункт 47).

В 2015 году КСР предпринял шаги в целях оказания государствам-членам поддержки в деле перехода к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и повышения согласованности политики в рамках системы Организации Объединенных Наций. Через свой Комитет высокого уровня по программам он конкретно уделял особое внимание вопросам, касающимся неравенства; прав человека; и предотвращения конфликтов и содействия построению мирных, справедливых и инклюзивных обществ, а также соответствующих практических последствий для деятельности системы Организации Объединенных Наций. Помимо этого, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития создала специальную рабочую группу по вопросам устойчивого развития (см. E/2016/56, пункты 9–14).

оперативных вопросов, связанных с этой глобальной повесткой дня (пункт 268).

Комитет призвал Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать проводить с фондами и программами, а также со специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций разъяснительную работу о необходимости продолжения всестороннего учета компонентов поддержки сотрудничества Юг-Юг в регулярных страновых программах оперативной деятельности в целях развития (пункт 269).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР представить подготовленные подразделения системы материалы, касающиеся «Новой повестки дня для развития городов», заблаговременно до начала третьей сессии Подготовительного комитета третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоится в Джакарте 25–27 июля 2016 года, с тем чтобы государства-члены могли надлежащим образом ознакомиться с ними (пункт 270).

Комитет отметил постоянные усилия КСР по взаимодействию с государствами-членами, в частности в вопросах использования его веб-сайта, в целях дальнейшего повышения транспарентности в работе Совета и его подотчетности перед государствами-членами (пункт 271).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать способствовать применению скоординированного подхода к многоязычию в системе Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи (пункт 272).

КСР через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжал обеспечивать учет вопросов сотрудничества Юг-Юг в процессе программирования на страновом уровне. Была создана целевая группа по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества для мобилизации людских, финансовых и других ресурсов в целях проведения скоординированных мероприятий в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в рамках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом и региональном уровнях (см. E/2016/56, пункты 30–32).

КСР через свой Комитет высокого уровня по программам достиг дальнейшего прогресса в обеспечении скоординированного вклада системы Организации Объединенных Наций в подготовку Хабитат III (см. E/2016/56, пункт 22).

КСР продолжал проводить прямой и предметный диалог с государствами-членами и организовал в течение 2015 года ряд брифингов и диалогов. Деятельность по модернизации веб-сайта включала сбор и проверку данных и начало работы по реформатированию главной страницы веб-сайта КСР. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также опубликовала свой первый доклад о достигнутых результатах (см. E/2016/56, пункт 59).

В 2015 году КСР прилагал постоянные усилия по поощрению и продвижению многоязычия, и его секретариат продолжал сотрудничать с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях содействия обмену знаниями и ресурсами на разных языках (см. E/2016/56, пункты 53 и 54).